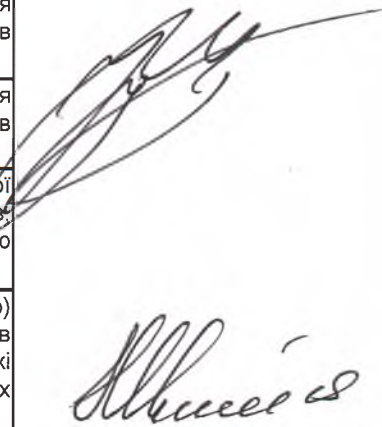



<p align="center">AGREEMENT on cooperation</p>	<p align="center">ДОГОВІР про співпрацю</p>
<p>This Agreement on Cooperation (the "Agreement") dated as of 26.08.2023 (the "Effective Date") is made by and between</p>	<p>Цей Договір про співпрацю (далі – "Договір") від 08.26.2023 (далі – "Дата набрання чинності") укладено між:</p>
<p>Kyiv National University of Theatre, Cinema and Television named after I. K. Karpenko-Karyi (hereinafter referred to as "Party-1," University), represented by the Rector Inna Kocharian, acting on the basis of the Statute, on one part,</p>	<p>Київський національний університет театру, кіно і телебачення імені І. К. Карпенка-Карого (далі – Сторона-1, Університет) в особі ректора Інни Кочарян, яка діє на підставі Статуту з одного боку,</p>
<p>WePlay Esports Media, Inc., a company incorporated in accordance with the laws of the State of Delaware, the USA, represented by CEO Yuriy Lazebnikov (hereinafter – "Party-2"), on the other hand,</p>	<p>Віплей Еспортс Медіа Інк., компанія зареєстрована відповідно до законодавства штату Делавер, США, в особі генерального директора Юрія Лазебнікова (далі – Сторона-2), з іншої сторони,</p>
<p>hereinafter collectively referred to as the "Parties".</p>	<p>в подальшому разом іменовані "Сторони".</p>
<p>The Parties hereby agree as follows:</p>	<p>Сторони справжнім погодили наступне:</p>
<p align="center">1. Subject of the Agreement</p>	<p align="center">1. Предмет Договору</p>
<p>1.1. The subject matter of this Agreement is the organization of potential cooperation between the Parties in the directions determined by the terms of the Agreement.</p>	<p>1.1. Предметом Договору є організація можливої співпраці Сторін в напрямках, що визначаються умовами договору.</p>
<p align="center">2. Main areas of cooperation</p>	<p align="center">2. Основні напрями співпраці</p>
<p>2.1. The Parties shall facilitate cooperation under this Agreement in the following areas:</p>	<p>2.1. Сторони сприяють співпраці за Договором у наступних напрямках:</p>
<p>2.1.1. providing the Parties with the opportunity to distribute informational materials, subject to prior agreement on the format of distribution of such informational materials by the other Party;</p>	<p>2.1.1. забезпечення Сторонами можливості з розповсюдження інформаційних матеріалів, за умови попереднього погодження формату розповсюдження таких інформаційних матеріалів іншою Стороною;</p>
<p>2.1.2. Party-2 assisting Party-1, particularly in improving the material and technical infrastructure of Party-1 in accordance with the established legal procedures;</p>	<p>2.1.2. надання Стороною-2 допомоги Стороні-1, зокрема для покращення матеріально-технічної бази Сторони-1 в установленому законодавством порядку;</p>
<p>2.1.3. Party-1 organizing educational and scientific events (seminars, training sessions, workshops, etc.) with the support of Party-2;</p>	<p>2.1.3. організація Стороною-1 за сприяння Сторони-2 освітніх, наукових заходів (сеінарів, тренінгів, майстер-класів тощо);</p>
<p>2.1.4. enabling higher education applicants of Party-1 to participate in the development of projects, proposals related to the activities of Party-2, on agreed terms;</p>	<p>2.1.4. можливість участі здобувачів вищої освіти Сторони-1 в розробці проєктів, пропозицій, пов'язаних з діяльністю Сторони-2, на договірних засадах;</p>
<p>2.1.5. allowing teachers and/or higher education applicants of Party-1 to participate in research activities, conducted by Party-2 on agreed terms, if such activities take place;</p>	<p>2.1.5. можливість участі викладачів та (або) здобувачів вищої освіти Сторони-1 в науково-дослідницьких роботах, якщо такі проводяться Стороною-2, на договірних засадах;</p>
<p>2.1.6. facilitating Party-2's support in developing and updating educational programs at all levels of higher education of Party-1</p>	<p>2.1.6. можливість надання Стороною-2 підтримки у розробці та оновленні Стороною-1 освітніх програм за всіма</p>



2.1.7. Party-2's participation in public events organized by Party-1;	2.1.7. участь Сторони-2 в публічних заходах, що організуються Стороною-1;
2.1.8. providing assistance in conducting campaigns, presentations, publications in mass media, and other actions aimed at disseminating information about Party-1 and Party-2;	2.1.8. надання сприяння у проведенні кампаній, виступів, публікацій в засобах масової інформації та інших акцій, спрямованих на поширення інформації про Сторону-1 та Сторону-2;
2.1.9. Party-2 assisting in supporting higher education applicants of Party-1 (with their consent) in accordance with the applicable legal procedures.	2.1.9. сприяння Стороною-2 у підтримці здобувачів вищої освіти Сторони-1 (за їх згодою) у встановленому чинним законодавством порядку;
2.1.10. Party-2 supporting the organization and conduct of all types of internships, placements for higher education applicants and/or employees of Party-1;	2.1.10. сприяння Стороною-2 в організації і проведенні всіх видів практики, стажувань для здобувачів вищої освіти та (або) працівників Сторони-1;
2.1.11. facilitating the organization of professional development for the employees of the Parties;	2.1.11. сприяння в організації проведення підвищення кваліфікації працівників Сторін;
2.1.12. organizing events related to the employment of higher education applicants and graduates of Party-1 with the participation of Party-2 based on a separate Agreement regarding employment events;	2.1.12. організація заходів щодо працевлаштування здобувачів вищої освіти та випускників Сторони-1 за участі Сторони-2 на підставі окремого договору про організацію заходів щодо працевлаштування;
2.1.13. possible execution of scientific research, research and design, and other scientific work (services) by Party-1 upon the request of Party-2 on agreed terms;	2.1.13. можливе виконання Стороною-1 науково-дослідних, дослідно-конструкторських та інших видів наукових робіт (послуг) за замовленням Сторони-2 на договірних засадах;
2.1.14. other forms of cooperation, subject to mutual agreement in accordance with the applicable legislation shall be formalized in the manner defined in Section 2.2 of the Agreement.	2.1.14. інші форми співпраці, про які може бути досягнута взаємна домовленість відповідно до застосовного законодавства, що оформлюється у порядку, визначеному п.2.2. Договору.
2.2. The procedures and terms for implementing the areas of cooperation stated in Section 2.1 of the Agreement, as agreed upon by the Parties, may be defined based in separate Agreements between the Parties.	2.2. Порядок та умови реалізації напрямів співпраці, зазначених у п. 2.1. Договору, за взаємною згодою Сторін можуть визначатися на підставі окремих договорів між Сторонами.
2.3. No provision in this Agreement shall be construed as a joint venture or partnership between the Parties or any other form of Agreement imposing financial, property, or other obligations on the Parties.	2.3. Жодна умова в Договорі не повинна тлумачитись як спільна діяльність чи партнерство між Сторонами та як будь-яка інша форма договору, яка покладає на Сторони будь-які майнові, фінансові та інші зобов'язання.
3. Principles of Cooperation	3. Принципи співпраці
3.1. The Parties comprehensively leverage their capacities and resources in implementing interrelated directions of cooperation and intend to exchange information on cooperation matters mutually and in a timely manner.	3.1. Сторони комплексно використовують свої можливості і засоби при реалізації взаємопов'язаних напрямів співпраці, а також мають намір взаємно і своєчасно обмінюватися інформацією з питань співпраці.
3.2. The Parties intend to cooperate on terms of equality, creating favorable conditions for collaboration.	3.2. Сторони мають намір співпрацювати на умовах рівноправності, створюючи сприятливі умови для співпраці.
3.3. The Parties act within the framework of the applicable legislation maintain the confidentiality of information concerning data obtained during further collaboration, and may transfer such information to a third party only with written consent from the Party that recognized such data, in writing, as having a secret or confidential nature, unless otherwise stipulated by separate agreements between	3.3. Сторони діють у межах застосовного законодавства, зберігають конфіденційність інформації щодо відомостей, отриманих в процесі подальшої співпраці, та які можуть бути передані третій особі тільки за письмовою згодою Сторони, яка визнала письмово їх такими, що мають таємний чи конфіденційний характер, якщо інше не передбачено окремими договорами між


relationships with other third parties.	іншими третіми особами.
3.5. Issues and disagreements that may arise during the course of cooperation are resolved by the Parties through mutual constructive negotiations, taking into account their interests.	3.5. Питання і розбіжності, які можуть виникнути у процесі співпраці, Сторони вирішують шляхом взаємних конструктивних переговорів, з урахуванням інтересів Сторін.
3.6. Subject to prior mutual agreement, the Parties may grant consent for including their names, use of trademarks, logos, etc., solely during events aimed at disseminating pre-approved information about the Parties.	3.6. За попередньою взаємною згодою Сторони можуть надавати згоду на зазначення свого найменування, використання торговельних марок, логотипів тощо виключно під час заходів, спрямованих на поширення попередньо затвердженої інформації про Сторони.
4. Duration of the Agreement	4. Строк дії Договору
4.1. The Agreement becomes effective and is concluded from the date of its signing by the Parties and remains in force for 4 (four) years.	4.1. Договір набирає чинності і є укладеним з дати його підписання Сторонами і діє протягом 4 (чотирьох) років.
4.2. The Parties may extend the duration of the Agreement or terminate it prematurely by mutual consent through the execution of an additional agreement to the Agreement.	4.2. Сторони можуть продовжити строк дії Договору або достроково його розірвати за взаємною згодою шляхом укладення додаткової угоди до Договору.
4.3. Each of the Parties may unilaterally terminate the Agreement out-of-court by providing written notice to the other Party no less than 30 calendar days before the termination date.	4.3. Кожна зі Сторін може розірвати Договір в односторонньому позасудовому порядку, шляхом письмового повідомлення іншої Сторони не менше, ніж за 30 календарних днів до дати розірвання.
5. Other Conditions	5. Інші умови
5.1. The Parties confirm that they conduct their activities in accordance with the norms of applicable anti-corruption legislation.	5.1. Сторони підтверджують, що здійснюють свою діяльність відповідно до норм застосовного антикорупційного законодавства.
5.2. The Parties represent that, to the best of their knowledge, they comply with all requirements of the current legislation regarding the protection of personal data, including processing and ensuring the protection of personal data of the Parties in accordance with such legislation's requirements.	5.2. Сторони заявляють, що наскільки їм відомо, вони дотримуються всіх вимог чинного законодавства щодо захисту персональних даних, зокрема обробляють та забезпечують захист персональних даних Сторін відповідно до вимог такого законодавства.
5.3. All legal relationships arising in connection with the implementation of the Agreement and not regulated by it are governed by the laws of Ukraine, taking into account the local acts of Party-1.	5.3. Усі правовідносини, що виникають у зв'язку з реалізацією Договору і не врегульовані ним, регулюються нормами законодавства України з урахуванням локальних актів Сторони-1.
5.4. Changes and additions may be made to the Agreement by mutual agreement of the Parties, which shall be documented in supplementary agreements to the Agreement and signed by authorized representatives of the Parties, constituting an integral part of the Agreement.	5.4. За погодженням Сторін до Договору можуть бути внесені зміни та доповнення, які оформлюються додатковими угодами до Договору та підписуються уповноваженими представниками Сторін, що становитимуть невід'ємну частину Договору.
5.5. The Agreement is drawn up in two copies in the Ukrainian and English languages, both having equal legal force, with one copy for each Party. In case of any discrepancies between the Ukrainian and English texts of this Agreement, the English text shall prevail.	5.5. Договір складений у двох примірниках українською та англійською мовами, які мають однакову юридичну силу, по одному примірнику для кожної Сторони. У разі виникнення будь-яких розбіжностей між українським та англійським текстами цього Договору, перевагу матиме текст англійською мовою.
5.6. Contact person: Inna Kocharian, email: rector@knutkt.edu.ua ; the responsible contact person from Party-2 during the Agreement's implementation is Maksym Bilonogov, email: m.bilonogov@weplay.tv , contact phone: +380 63 808-00-76, +1 (310) 721 49 64.	5.6. Контактна особа: Інна Кочарян, e-mail: rector@knutkt.edu.ua ; відповідальна контактна особа від Сторони-2 час під час реалізації Договору – Максим Білоногов e-mail: m.bilonogov@weplay.tv , контактний телефон – +380 63 808-00-76, +1 (310) 721 49 64.

6. Details and signatures of the Parties / 6. Реквізити та підписи Сторін

**WePlay Esports Media, Inc./ Віплей
Еспортс Медіа Інк.**
Address: 108 W. 13TH STREET SUITE 100,
Wilmington DE 19801
Адреса: 108 W. 13TH STREET SUITE 100,
м. Вільмінгтон, штат Делавер, США 19801
Email: yura@weplay.tv


Юрій Лазебніков, Генеральний директор /
Yurii Lazebnikov, CEO

**Kyiv National University of Theatre, Cinema
and Television named after I. K. Karpenko-
Karyi / Київський національний
університет театру, кіно і телебачення
імені І. К. Карпенко-Карого**
Address: 01054, Kyiv, 40 Yaroslaviv Val
Адреса: 01054, м. Київ, Ярославів Вал, 40
Tel./Fax: 044-272-11-25, 044-272-10-32
Email: rector@knuikt.edu.ua


Inna Kocharian, Rector /
Інна Кочарян, Ректор